

ОТЗЫВ

на диссертационную работу *Ветровой Эльвиры Сабировны*
на тему «*Речевой этикет в лезгинской и украинской лингвокультурах*»,
представленную на соискание ученой степени доктора филологических наук по
специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и
сопоставительное языкознание

Диссертация Э. С. Ветровой посвящена сопоставительному анализу речевого этикета в лезгинской и украинской лингвокультурах. В исследовании применяется комплексный подход к описанию этикетных речевых единиц в разноструктурных языках, что на современном этапе развития сопоставительной лингвистики представляется весьма актуальным и своевременным.

Актуальность работы определяется недостаточной изученностью единиц речевого этикета в сопоставительном аспекте, необходимостью выявления общих и дифференциальных признаков в речевом поведении представителей различных лингвокультур с целью гармонизации межнационального взаимодействия и достижения эффективности коммуникативного процесса. Сопоставительный анализ речевого этикета на материале лезгинского и украинского языков осуществляется впервые.

Научная новизна, теоретическая значимость и практическая ценность рецензированной работы несомненны. Диссертация Э. С. Ветровой вносит вклад в развитие современных сопоставительных исследований, в частности, в развитие сопоставительной лингвокультурологии, социолингвистики, теории коммуникации, психолингвистики и других антропоцентрически ориентированных научных областей. Материалы диссертации могут использоваться в лексикографической и переводческой практике, при написании монографий, учебников, учебно-методических пособий, справочных изданий, а также в научной работе студентов и аспирантов.

Структура диссертации представляется логичной и не вызывает возражений. Исследование состоит из введения, шести глав, выводов к каждой главе, заключения, списка литературы (380 позиций), списка источников иллюстративного материала (76 позиций).

В теоретической главе содержится последовательный критический анализ сложившихся в языкознании подходов к рассмотрению проблемы речевого этикета, представлена авторская методика описания собранного эмпирического материала, сформулированы теоретические положения, послужившие исходной научной базой исследования. В последующих главах диссертации описываются лезгинские и украинские речевые единицы, функционирующие в различных ситуациях общения (приветствия, прощания, обращения, пожелания добра и зла, соболезнования), выявляются общие и дифференциальные признаки в их семантике и коммуникативной реализации. Причины различий в речевом этикете лезгин и украинцев Э. С. Ветрова объясняет, с одной стороны, структурными особенностями

сопоставляемых языков, с другой – экстралингвистическими факторами (социально-историческими, культурными, психологическими), что свидетельствует о начитанности диссертантки, ее свободном владении исследуемым языковым материалом.

Диссертация заканчивается выводами, которые логичны и в полной мере отражают результаты проведенного исследования.

Следует отметить, что рецензируемая работа прошла достаточную апробацию. Ее основные положения нашли отражение в монографии «Этикетные речевые единицы в сопоставительном аспекте», а также 20 публикациях, 17 из которых размещены в специализированных научных изданиях ВАК ДНР, России, Украины.

В целом Э. С. Ветрову можно охарактеризовать как целеустремленного, перспективного ученого, способного успешно и самостоятельно решать поставленные исследовательские задачи.

Исходя из вышеизложенного считаю, что диссертационная работа Э. С. Ветровой «Речевой этикет в лезгинской и украинской лингвокультурах» является завершенным научным исследованием, которое отвечает всем требованиям, предъявляемым ВАК Министерства образования и науки ДНР к докторским диссертациям, и может быть представлена к защите по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание в диссертационном совете Д 01.021.06 по защите докторских и кандидатских диссертаций при Государственном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Донецкий национальный университет».

Научный консультант,
доктор филологических наук,
профессор, заведующий кафедрой
германской филологии ГОУ ВПО «Донецкий
национальный университет»

В. Д. Калиушенко
В. Д. Калиушенко

ПОДПИСЬ

ЗАВЕР



УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

А. Н. Михальченко
А. Н. МИХАЛЬЧЕНКО